

Anlage 8 zum Gutachten Nr. **55179901** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ LE 604
 Hersteller Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 1 von 6

Auftraggeber Rial Leichtmetallfelgen GmbH
 Industriestraße 11
 67136 Fußgönheim

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell LE MANS
 Typ LE 604
 Radgröße 6Jx14H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
A3	LE 604 A3/ohne Ring	4/108/63,4	38	615	1935

Kennzeichnungen

KBA-Nummer 45205
 Herstellerzeichen rial
 Radtyp und Ausführung LE 604
 Radgröße 6Jx14H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen -
 Herkunftsmerkmal Made in Germany
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Mutter M12x1,5	60° Kegel	100	-
S02	Schraube M12x1,5	60° Kegel	100	26

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55179901) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Ford
 Mazda

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Anlage 8 zum Gutachten Nr. **55179901** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ LE 604
Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 2 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Escort AAL e11*93/81*0053*..	43-85	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S01
	43-85	185/60R14		
Ford Escort ABET D574	97	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S02
	97	175/65R14	R37	
	97	185/55R14	R37	
	97	185/60R14		
Ford Escort ABFT E115	97	165/65R14	M+S	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S02
Ford Escort AFL e11*93/81*0052*..	43-85	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S01
	43-85	185/60R14		
Ford Escort ALD D137	51-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S02
	51-77	175/65R14	R37	
	51-77	185/55R14	R37	
	51-77	185/60R14		
Ford Escort ALF E076, /1	44-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S02
	44-77	175/65R14	R37	
	44-77	185/55R14	R37	
	44-77	185/60R14		
Ford Escort ALL F538, e11*93/81*0055*..	52-96	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S01
	52-96	185/60R14		
Ford Escort AWA B885, /1 bzw. B886, /1	37-58	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S02
	37-58	175/65R14	R37	
	37-58	185/55R14	R37	
	37-58	185/60R14		
Ford Escort AWF E085, /1	40-66	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S02
	40-66	175/65R14	R37	
	40-66	185/55R14	R37	
	40-66	185/60R14		
Ford Escort GAA B824,/1; C706	34-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S02
	34-77	175/65R14	R37	
	34-77	185/55R14	R37	
	34-77	185/60R14		
Ford Escort GAF E040, /1 bzw. E041, /1	37-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S02
	37-77	175/65R14	R37	
	37-77	185/55R14		
	37-77	185/60R14		
Ford Escort, Orion ABL e11*93/81*0051*..	43-85	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S01
	43-85	185/60R14		

Anlage 8 zum Gutachten Nr. **55179901** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ LE 604
Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 3 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Escort, Orion ANL e11*93/81*0054*..	43-85	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S01
	43-85	185/60R14		
Ford Escort/Orion GAL F508, /1 bzw. F509, /1 bzw. G146	43-110	175/65R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S01
	43-110	185/60R14		
Ford Fiesta JAS e13*93/81*0008*.. e13*95/54*0008*..	37-66	165/60R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
	37-66	175/65R14	R09	
	37-76	165/65R14	M+S R09	
Ford Fiesta JBS e13*93/81*0009*.. e13*95/54*0009*..	37-66	165/60R14	R09	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
	37-66	175/65R14	R09	
	37-76	165/65R14	M+S R09	
Ford Fiesta JH1, JD3 e1*98/14*0191*.. e1*2001/116*0210*..	43-74	175/65R14	A11	A02 A04 A05 A08 A09 A14 A19 Flh S01
Ford Focus D . W, D . X e13*97/27*, 98/91*, 98/14*0037-0040*.. 0056-0058*..	55-74	175/70R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 Car Flh Sth S01
	55-85	185/65R14		
	85-96	175/70R14	M+S R37	
	96	185/65R14	M+S	
Ford Mondeo BAP, BAW e1*95/54*0046*.. e1*98/14*0124*..	66-96	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
	66-96	195/60R14		
	66-96	205/60R14		
Ford Mondeo BFP, BFW e1*95/54*0045*.. e1*98/14*0125*..	66-96	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
	66-96	195/60R14		
	66-96	205/60R14		
Ford Mondeo BNP, BNW G387, e1*95/54*0047*.. e1*98/14*0126*..	65-100	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
	65-100	195/60R14		
	65-100	205/60R14		
Ford Mondeo GBP G274	65-100	185/65R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
	65-100	195/60R14		
	65-100	205/60R14		
Ford Orion AFD D136 bzw. D199	40-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 S02
	40-77	175/65R14	R37	
	40-77	185/55R14	R37	
	40-77	185/60R14		

Anlage 8 zum Gutachten Nr. **55179901** (2. Ausfertigung)Prüfgegenstand
HerstellerPKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ LE 604
Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 4 von 6

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Ford Orion AFF E086, /1 bzw. E087, /1	40-77	175/60R14	R37	A02 A04 A05
	40-77	175/65R14	R37	A08 A09 A12
	40-77	185/55R14	R37	A14 A19 B02
	40-77	185/60R14		S02
Ford Puma ECT e13*95/54*0024*..	66-92	165/65R14	M+S R09	A02 A04 A05
	66-92	175/60R14	M+S	A08 A09 A12
	66-92	185/60R14	M+S	A14 A19 B02 B03 S01
Ford Sierra BNE4 E092	110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
Ford Sierra BNG E401, /1, /2	49-88	175/70R14	R09	A02 A04 A05
	49-88	185/65R14		A08 A09 A12
	49-88	195/60R14	R09	A14 A19 B02
	49-88	195/65R14		B03 S01
Ford Sierra BNG4 E433, /1	88-110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
Ford Sierra GB4 D745	110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
Ford Sierra GBC C689,/1	44-110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
Ford Sierra GBG E400, /1, /2	49-107	195/65R14		A02 A04 A05
	49-88	175/70R14	R09	A08 A09 A12
	49-88	185/65R14		A14 A19 B02
	49-88	195/60R14	R09	B03 S01
Ford Sierra GBG4 E434, /1	88-110	195/60R14		A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B02 B03 S01
Mazda 121 JASM e13*93/81*0010*.., e13*95/54*0010*..	37-66	165/60R14	R09	A02 A04 A05
	37-66	165/65R14	M+S R09	A08 A09 A12
	37-66	175/65R14	R09	A14 A19 B02 S01
Mazda 121 JBSM e13*93/81*0011*.., e13*95/54*0011*..	37-66	165/60R14	R09	A02 A04 A05
	37-66	165/65R14	M+S R09	A08 A09 A12
	37-66	175/65R14	R09	A14 A19 B02 S01

Anlage 8 zum Gutachten Nr. **55179901** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ LE 604
Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 5 von 6

Auflagen und Hinweise

A02 Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A11 Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Antriebsachse verwendet werden.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

A19 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig.

B02 Vor Montage der Sonderräder sind eventuell vorhandene Zentrierstifte, Befestigungsschrauben oder Sicherungsringe an den Anschlußflanschen des Fahrzeugs zu entfernen.

B03 Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern (mit Ausnahme von Felgen für M+S-Bereifung) ausgerüstet sind.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Touring,..).

Flh Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung in den Fahrzeugpapieren eingetragen ist.

Anlage 8 zum Gutachten Nr. **55179901** (2. Ausfertigung)

Prüfgegenstand
Hersteller

PKW-Sonderrad 6Jx14H2 Typ LE 604
Rial Leichtmetallfelgen GmbH

Seite 6 von 6

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 6 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2001.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 28.Januar 2003



Blauth

00047182.DOC